

การบริหารฯที่ญี่ปุ่นสมบูรณ์ทางวากยลัมพันธ์และวรรณศิลป์ของคำกรีบฯ  ในภาษาไทย



นางสาวอุไร งามสม

วิทยานิพนธ์นี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์มหาบัณฑิต

ภาควิชาภาษาศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๖๔

ISBN 974-563-362-3

คุณธรรมแห่งการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

011406

1707423X



AN ANALYSIS OF THE SYNTACTIC AND SEMANTIC PROPERTIES OF
THE VERB MII IN THAI

Miss Urai Ngamsom

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts
Department of Linguistics
Graduate School
Chulalongkorn University

1984

หัวขอวิทยาภินันต์

การวิเคราะห์คุณสมบัติทางวากยสัมพันธ์และอรรถศาสตร์ของคำกริยา

ในภาษาไทย

โดย

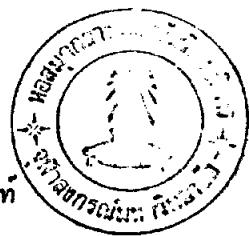
นางสาวอุไร งามสม

ภาควิชา

ภาษาศาสตร์

อาจารย์ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เพียรศิริ วงศ์วิภาณ์



ปั้นพิคิวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้วิทยาภินันต์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของกิจกรรมทางวิชาการตามหลักสูตรปฐมภูมิภาษาบาลี

..... នូវបានបង្កើតឡើង..... คณะศิปัฒน์วิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร. สุประดิษฐ์ บุนนาค)

คณะกรรมการสอบวิทยาภินันต์

..... នូវបានបង្កើតឡើង..... ประธานกรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร. วิจินตน์ ภาณุพงศ์)

..... នូវបានបង្កើតឡើង..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปราภรณ์ ฤลละวณิชย์)

..... នូវបានបង្កើតឡើង..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เพียรศิริ วงศ์วิภาณ์)

คุณธรรมแห่งวิทยาศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สิชลีทึร์ของปัฒน์วิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การวิเคราะห์คุณสมบัติทางภาษาของสันสกฤตและอักษรศาสตร์ของคำกริยา ณ
ในภาษาไทย

ชื่อนิสิต

นางสาวอุไร งามสม

อาจารย์ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เศียรศิริ วงศ์วิภาณน์

ภาควิชา

ภาษาศาสตร์

ปีการศึกษา

๒๕๖๖



บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นการศึกษาวิเคราะห์คุณสมบัติทางภาษาของสันสกฤตและอักษรศาสตร์ของคำกริยา ณ ที่เป็นกริยาหลักของประ惰ยคในภาษาไทย ตามแนวทฤษฎีไวยากรณ์ปฐวิชาชุด แปรรูปของ โนэм ชอมสกี้ (Noam Chomsky 1965) ทฤษฎีการอธิบายของชาร์ลส์ เจ ฟิล์มอร์ (Charles. J. Fillmore 1968) และ วอลล์แลช แอล. เชฟ (Wallace L. Chafe 1970)

ผลการวิเคราะห์สุ่ปได้ว่า คำกริยา ณ จำแนกออกให้เป็น ๔ รายค่า ตามคุณลักษณะทางภาษาของสันสกฤตที่ต่างกัน ด้วยเกณฑ์จำแนก ๔ เกณฑ์ คือ การเปรียบเทียบด้วย กว่า การเกิดในตัวแทนงคัณประ惰ยค ความจำเป็นของการมีปริบท การเกิดกับคำทั้งสองกริยา ซึ่ง การเกิดกับคำปฏิเสธ ไม่ การเกิดกับคำหน้ากริยา ไป และ มา การมีว่าเป็นค่าน้ำหน้าอนุประ惰ยค และการย้ายนามวัลีทั้งสองกริยาไปไว้ต้นประ惰ยค คำกริยาที่มีพัง ๔ รายค่านี้วิเคราะห์ได้เป็น ๔ ศพท์ ซึ่ง เป็นคำพ้องรูปของเสียง ศพท์ที่ ๑ ประกอบด้วยรายคำเสียง + รายค่า ได้แก่ ณ ที่เป็นกริยาอักษรรวมบองสกภาษา ซึ่งมีความหมายใกล้เคียงกับคำว่า "ราย" ศพท์ที่นึง ประกอบด้วยรายค่า ๗ รายค่า นับเป็นคำทั้งหมดที่ ได้แก่ ณ ที่เป็นกริยาอักษรรวมบองความคงอยู่ซึ่ง มีความหมายใกล้เคียงกับคำว่า "เกิด" และ "ปราภู" ณ ที่เป็นกริยาลักษณะรวมบองกริยาที่มีความหมายใกล้เคียงกับคำว่า "เป็นเจ้าของ" และ ณ ที่เป็นกริยาลักษณะรวมบองความซึ่งมีความหมายใกล้เคียงกับคำว่า "ศือ" "เป็น" "ได้แก่" และ "ประกอบด้วย"

A

Thesis Title An Analysis of the Syntactic and Semantic
Properties of the Verb Mii in Thai

Name Miss Urai Ngamsom

Thesis Advisor Assistant Professor Peansiri E. Vongviphanon, Ph.D.

Department Linguistics

Academic Year 1983



ABSTRACT

This thesis is an analysis of the syntactic and semantic properties of the verb mii which is the main verb of a sentence in Thai within the Generative Transformation framework as proposed by Noam Chomsky (1965) and the Case Theory as proposed by Charles J. Fillmore (1968) and Wallace L. Chafe (1970).

The analysis makes it possible to propose the following generalization about the syntactic and semantic properties of the verb mii in Thai. mii are 4 lexical items which can be distinguished by 8 syntactic criteria: the co - occurrence with the comparative degree word kwaā, the occurrence of the verb mii in the sentence-initial position, the indispensability of a context, the occurrence after the post - verb khun, the negation with maj, the co -occurrence with preverb paj and maa, the co -occurrence with waa complementizer and the movement of the post - verbal noun phrase to the sentence - initial position these verb mii are, therefore, to be 2 lexical

entries which are homophonous and homographic. In one entry, there is only one lexical item, intransitive - state verb mii, which means "rich". In the other entry, there are three polysemic lexical items: intransitive - existential verb mii, which means "happen," transitive - possessive verb mii, which means "possess," and transitive - equative verb mii, which means "be" or "equal to."



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



กิตติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของอาจารย์ที่ปรึกษา ศิษย์ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เพียรศิริ วงศ์วิภานนท์ ชื่นกรุณาให้แนวความคิดและข้อเสนอแนะต่าง ๆ ตลอดจนทำให้ผู้วิจัยมีพัฒนาต่อไปในเรื่องสร้างสรรค์ผลงาน รวมทั้งได้อันเคราะห์หนังสือประกอบการค้นคว้า และกรุณาระเวลาอันมีค่าในการพิจารณา ตรวจสอบแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความเมตตาเอาใจใส่อย่างดีเยี่ยม ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี่

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปราถี ฤลลະวัฒน์ ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษาและข้อเสนอแนะบางประการเกี่ยวกับทฤษฎีไวยากรณ์การอ่าน ด้วยความเมตตาและเต็มใจเยี่ยม ฉึกทั้งยังได้กรุณาอนุเคราะห์หนังสือประกอบการค้นคว้าต่าง ๆ ด้วย

นอกจากนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ ดร. วิจินตน์ ภาณุพงศ์ ที่ได้กรุณาอนุเคราะห์หนังสือประกอบการค้นคว้า และให้คำแนะนำที่มีคุณค่าเยี่ยม ตลอดจนขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ภาควิชาภาษาศาสตร์ทุกท่าน ที่ได้กรุณามอบสนับสนุนผู้วิจัย อย่างดี ที่สิงความก้าวหน้าของผลงานอยู่ เป็นอย่างดี

ณ นี่ ผู้วิจัยขอขอบพระคุณบัณฑิตวิทยาลัย ที่ได้ให้ความช่วยเหลือเชื่องทุนวิจัย อันทำให้การศึกษาวิจัยครั้งนี้เป็นไปด้วยดี

ท้ายที่สุดนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณบุพการีทั้งสองท่าน ที่ได้ให้การสนับสนุน ล่ง เสริม เป็นกำลังใจในการเขียนวิทยานิพนธ์ตลอดมา ตลอดจนขอขอบคุณที่ ๆ และเพื่อน ๆ ที่มีส่วนให้ความช่วยเหลือ ให้กำลังใจ สนับสนุนและผลักดันให้ผลงานนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดี โดยเฉพาะคุณประภาพร มานะโรจน์ และคุณจารุยา มโนรสที่ได้ช่วยเหลือให้ความร่วมมือ ตรวจสอบข้อมูลในฐานะผู้บอกรากษาด้วยความเต็มใจ



บทศดย์ภาษาไทย	๘
บทศดย์ภาษาอังกฤษ	๙
กิตติกรรมประกาศ	๑๐
บทที่	
๑ บทนำ	
ความเป็นมาของปัจจุบัน	๑
รัฐประสังค์ของการวิจัย	๒
สมมุติฐานการวิจัย	๓
ขอบเขตของการวิจัย	๔
วิธีดำเนินการวิจัย	๕
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย	๖
๒ งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	๗
งานวิจัยเกี่ยวกับภูมิศาสตร์ไทย	๘
งานวิจัยที่กล่าวถึงคำกริยา ภูมิ	๘
งานวิจัยที่กล่าวถึงประโยชน์ที่มีคำกริยา ภูมิ เป็นกริยาหลัก	๙
งานวิจัยเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ต่าง ๆ	๙
ประวัติของความคงอยู่	๙
ประวัติของการเปลี่ยนความ	๑๒
๓ แนวทางที่ใช้ในการวิเคราะห์	
แนวทางที่ใช้ในการตีความ	๑๔
แนวทางที่ใช้ในการตีความ	๑๔
แนวทางที่ใช้ในการตีความ	๑๖

บทที่

แนวความคิดของเชฟ	๑๖
๔ สักษณทางวากยสัมพันธ์ของคำกริยา ภู	
เกตัววากยสัมพันธ์ที่ใช้จำแนกประเภทของคำกริยา ภู.....	๒๖
คุณสมบัติทางวากยสัมพันธ์ของนามวสิที่เกิดร่วมกับคำกริยา ภู ใน ประโยค	๓๗
นามวสิที่เกิดร่วมกับกริยาสกรรมบอกกรรมสิทธิ์.....	๓๗
นามวสิที่เกิดร่วมกับกริยาอกรรนบอกสภาพ	๔๐
นามวสิที่เกิดร่วมกับกริยาอกรรนบอความคงอยู่.....	๔๑
นามวสิที่เกิดร่วมกับกริยาสกรรมบอกการ เทียบความ.....	๔๐
ข้อสรุป คุณสมบัติทางวากยสัมพันธ์ของคำกริยา ภู ตามแนวไวယารณ์ ปริวรรต.....	๕๒
กฎโครงสร้างวสิ	๕๒
กฎบ่งการจำแนกชุด	๕๕
กฎประรูป	๕๗
๕ สักษณทางอรรถภาษาสตรีของคำกริยา ภู	
การจำแนกคำกริยา ภู ตามทฤษฎีการกษของฟิลمور.....	๖๙
การจำแนกคำกริยา ภู ตามแนวอรรถภาษาสตรีของเชฟ.....	๗๔
การวิเคราะห์อรรถสักษณ์ของคำกริยา ภู	๗๖
๖ บทสรุปและข้อเสนอแนะ	
สรุปผลการวิจัย	๘๕
ข้อเสนอแนะ	๙๗
บรรณานุกรม	๙๘
ประวัติผู้เขียน	๙๙